

CITTA' DI TORINO

CIRCOSCRIZIONE 7

DOC. N. 59

PROPRIA

PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

IL 13 LUGLIO 2015 - ORE 18,30

Nella sala delle adunanze consiliari del Centro Civico in c.so Vercelli n. 15, con convocazione ordinaria avvenuta nelle prescritte forme, in 1<sup>a</sup> convocazione si è riunito il Consiglio della Circoscrizione 7 del quale fanno parte i Signori:

ALESSI Patrizia	CASSETTA Fabio	FIORITO Caterina
ANTONACCI Maria Luigia	CREMONINI Valentina	LAPOLLA Massimo Maria
AUSILIO Ernesto	CRISPO Michele	MOISO Daniele
BERARDINELLI Diletta	CUSANNO Alessandro	POERIO Francesco
BERGHELLI Michele	D'APICE Ferdinando	POMERO Enrico
BOSOTTO Gianluca	DEMARIA Francesco	PONTILLO Maria
BRASCHI Massimo	DERI Gian Luca	ROMANO Roberto
CALLERI Massimo	DURANTE Emanuele	VERSACI Fabio
CAMMARATA Giuseppe		

di cui risultano assenti i Consiglieri: AUSILIO - CUSANNO – D'APICE

in totale con il Presidente n. 22 Consiglieri presenti

con la Presidenza di : Emanuele DURANTE

e con l'assistenza del Segretario: Paolo DENICOLAI

ha adottato in

SEDUTA PUBBLICA

Il presente provvedimento così come indicato nell'ordine del giorno:

C.7 - (ART. 42 COMMA 2) CONTRIBUTI IN SERVIZI TRAMITE CONCESSIONE DI BENI ECONOMICI A SOGGETTI VARI.

## CITTÀ DI TORINO

CIRC. 7 - AURORA - VANCHIGLIA - SASSI - M. DEL PILONE

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C.7 - (ART. 42 COMMA 2) CONTRIBUTI IN SERVIZI TRAMITE CONCESSIONE DI BENI ECONOMICI A SOGGETTI VARI.

Il Presidente Emanuele Durante, a nome della Giunta, riferisce:

attraverso la concessione di beni economici di proprietà comunale a disposizione della Circoscrizione, è possibile sostenere in modo alternativo alla concessione di un contributo economico, azioni, eventi o progetti che sono rilevanti ai fini dell'interesse pubblico.

In tal senso sono rivolte le richieste presentate alla Circoscrizione dalla A.S.D. YOSHIN RYU (prot. n. 5786 dell'8 maggio 2015 - all. 1) e dall'Arcidiocesi di Torino (prot. n. 5544 del 5 maggio 2015 - all.2).

In particolare è rilevante il fatto che da circa trentacinque anni l'A.S.D. Yoshin Ryu, attraverso molteplici attività, si ponga l'obiettivo di accrescere la conoscenza della cultura orientale e, in particolare, lo scorso anno ha proposto il festival "Tanabata Matsuri". Visto l'interesse per il Giappone tradizionale e contemporaneo e l'ottima riuscita dell'iniziativa, la suddetta Associazione ha chiesto, anche per quest'anno, la collaborazione della Circoscrizione per realizzare la seconda edizione del festival intitolato "Torino Matsuri 2015 – Festa Giapponese d'Estate" che si svolgerà dal 3 al 12 luglio 2015 presso l'impianto Crescenzo di lungo Dora Colletta 51/53 (impianto in concessione pluriennale: deliberazione n. mecc. 2010 01516/010).

La manifestazione offrirà eventi di carattere culturale, gastronomico e di intrattenimento tra cui la fabbricazione della carta washi, il disegno, la disposizione dei fiori ikebana, la degustazione del tè; inoltre, spettacoli teatrali e concerti saranno proposti nelle ore serali e sarà anche prevista una sezione dedicata alla somministrazione ed alla promozione commerciale del cibo giapponese.

Visto l'interesse della Circoscrizione per la valenza sociale e culturale della manifestazione, si ritiene opportuno concedere alla A.S.D. Yoshin Ryu, con sede legale in Torino, Lungo Dora Colletta, 53 - C.F. 08195910016 un contributo in servizi come meglio specificato:

fornitura, in prestito d'uso a titolo gratuito per il periodo dal 25 giugno al 14 luglio 2015 di:

n. 500 sedie

n. 20 pedane

n. 1 tensostruttura mt. 14 x mt. 8.

Per tale prestito d'uso gratuito, l'Associazione dovrà versare una cauzione pari ad Euro 7.046,36 in contanti presso la Tesoreria della Città di Torino o tramite polizza fidejussoria bancaria o assicurativa (la polizza dovrà essere consegnata all'Ufficio Patrimonio della Circoscrizione prima della firma della concessione).

Il beneficio economico per la gratuità di tale materiale ammonta ad Euro 8.456,32.

Sono a carico della A.S.D. gli oneri e le responsabilità relativi alle autorizzazioni e alle certificazioni che si renderanno necessarie per lo svolgimento dell'iniziativa, in particolare per l'uso della tensostruttura che dovrà essere certificata conformemente alla vigente legislazione in materia nonché le spese di trasporto e riconsegna dei beni ricevuti in prestito.

Per quanto riguarda l'Arcidiocesi di Torino, il materiale richiesto è utile a sostenere l'evento dell'ostensione della Sindone e pertanto si ritiene opportuno concedere alla stessa, sede legale via dell'Arcivescovado 12 Torino C.F. 97524370018 un contributo in servizi come meglio specificato:

fornitura, in prestito d'uso a titolo gratuito per il periodo dal 16 al 29 giugno 2015 di:

n. 20 griglie

n. 18 paline

n. 25 transenne

Per tale prestito d'uso gratuito, l'Arcidiocesi di Torino dovrà versare una cauzione pari ad Euro 365,75 in contanti presso la Tesoreria della Città di Torino o tramite polizza fidejussoria bancaria o assicurativa (la polizza dovrà essere consegnata all'Ufficio Patrimonio della Circoscrizione prima della firma della concessione).

Il beneficio economico per la gratuità di tale materiale ammonta ad Euro 387,80.

Sono a carico dell'Arcidiocesi di Torino gli oneri e le responsabilità relativi alle autorizzazioni e alle certificazioni che si renderanno necessarie per lo svolgimento dell'evento nonché le spese di trasporto e riconsegna dei beni ricevuti in prestito

I suddetti contributi in servizi rientrano nei criteri previsti dal Regolamento cittadino per le modalità di erogazione dei contributi n. 206 e dal "Regolamento circoscrizionale per la concessione in uso temporaneo di beni mobili circoscrizionali" approvato con deliberazione del Consiglio circoscrizionale n. mecc. 11/06978/90 del 14/12/2011.

Con riferimento a quanto previsto dall'art. 6 commi 8 e 9 Legge 122/2010, il sostegno all'iniziativa non si configura come una mera spesa di relazioni pubbliche, di pubblicità o di rappresentanza, né ha come obiettivo un ritorno di immagine per l'Amministrazione. Il sostegno all'iniziativa, mediante la concessione di un contributo in servizi, rientra invece a pieno titolo tra le azioni che, anche alla luce del principio di sussidiarietà ai sensi dell'art. 118 comma 4 della Costituzione, l'Amministrazione mette in atto per valorizzare l'attività di interesse generale svolta da Enti e Associazioni nell'ambito di attività ricreative e aventi valore sociale.

La proposta di concessione del materiale è stata presentata e discussa alla I Commissione di lavoro circoscrizionale.

Tutto ciò premesso,

## LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Regolamento del Decentramento, approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 1996 00980/49) del 13 maggio 1996 e 75 (n. mecc. 1996 04113/49) del 27 giugno 1996, il quale fra l'altro, all'art. 42, comma 2, dispone in merito alle competenze proprie attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;

dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 e 61 del succitato Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1. di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa e qui integralmente richiamate, la concessione in prestito d'uso temporaneo e gratuito di materiale economico alla A.S.D. Yoshin Ryu e alla Arcidiocesi di Torino quale contributo in servizi;
2. di concedere all'Associazione Yoshin Ryu di Torino, con sede legale in Torino, Lungo Dora Colletta, 53 - C.F. 08195910016, n. 500 sedie, n. 20 pedane, n. 1 tensostruttura mt. 14 x mt. 8 in prestito d'uso temporaneo a titolo gratuito, per il periodo dal 25 giugno al 14 luglio 2015 con versamento di una cauzione pari ad Euro 7.046,36 secondo le modalità indicate in narrativa. Beneficio economico per la gratuità euro 8.456,32;
3. di concedere all'Arcidiocesi di Torino con sede legale via dell'Arcivescovado 12 Torino CF 97524370018 n. 20 griglie, n. 18 paline, n. 25 transenne in prestito d'uso temporaneo a titolo gratuito, per il periodo dal 16 al 29 giugno 2015 con versamento di una cauzione pari ad Euro 365,75 secondo le modalità indicate in narrativa. Beneficio economico per la gratuità euro 387,80.
4. di demandare al Dirigente di Area della Circoscrizione 7 i successivi provvedimenti attuativi della concessione;
5. di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma d del D. Lgs. 18/08/2000 n. 267.

Si dà atto che l'Associazione Yoshin Ryu e l'Arcidiocesi di Torino hanno presentato la dichiarazione concernente il rispetto del disposto dell'art. 6 comma 2 della Legge 122/2010, conservata agli atti della Circoscrizione e che si allegano in copia.

Si dà atto che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012, conservata agli atti della Circoscrizione.

Il presente provvedimento non rientra, per natura e contenuti, fra quelli assoggettati alla Valutazione di Impatto Economico. (all. 3)

Il presente provvedimento non comporta oneri di utenze.

### **IL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE**

Procede alla votazione nei modi di legge.

Dichiara di non partecipare al voto la Consiglieria Alessi.

Il Presidente dichiara approvata tale proposta di deliberazione con il seguente risultato:

Presenti : n. 21

Votanti : n. 15

Astenuti: : n. 6

ANTONACCI – CALLERI – MOISO - POERIO – ROMANO – VERSACI.

Voti favorevoli : n. 15

BERARDINELLI - BERGHELLI – BOSOTTO - BRASCHI – CAMMARATA – CASSETTA –  
CREMONINI – CRISPO – DEMARIA - DERI – DURANTE – FIORITO - LAPOLLA -  
POMERO – PONTILLO

### **IL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE**

Con successiva votazione dichiara immediatamente eseguibile il presente provvedimento, ai sensi dell'art. 134, comma 4 del D. Lgs. 18/8/2000 n. 267, con il seguente risultato:

Presenti : n. 21

Votanti : n. 15

Astenuti: : n. 6

ANTONACCI – CALLERI – MOISO - POERIO – ROMANO – VERSACI.

Voti favorevoli : n. 15

BERARDINELLI - BERGHELLI – BOSOTTO - BRASCHI – CAMMARATA – CASSETTA –  
CREMONINI – CRISPO – DEMARIA - DERI – DURANTE – FIORITO - LAPOLLA -  
POMERO – PONTILLO